

Base de bomba

313220B

Para aplicaciones de lavado por presión.



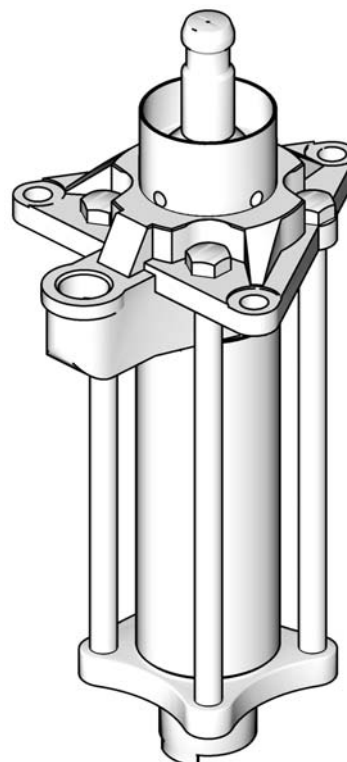
Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual.
Guarde estas instrucciones.

Ref. Pieza 247599, Serie A

con PTFE y sistemas PTFE rellenos de carbón

Presión máxima de trabajo del líquido 1250 psi (8,6 MPa, 86 bar)






T11389A

Índice

Advertencias	2	Piezas	6
Reparación	4	Bomba de desplazamiento modelo 247599, Serie A	6
Procedimiento de descompresión	4	Dimensiones	7
Desmontaje	4	Características técnicas	7
Montaje	5	Garantía estándar de Graco	8
Ajsute de la válvula antiretorno	5	Información sobre Graco	8

Advertencias

A continuación se ofrecen advertencias relacionadas con la seguridad de la puesta en marcha, utilización, conexión a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El símbolo acompañado de una exclamación le indica que se trata de una advertencia y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico. Consulte estas Advertencias. Siempre que sea pertinente, en este manual encontrará advertencias específicas del producto.

 ADVERTENCIA	
	<p>PELIGRO DE INCENDIO O DE EXPLOSIÓN</p> <p>Los vapores inflamables, como los vapores de disolvente o de pintura en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. Para evitar un incendios y explosiones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas. • Elimine cualquier fuente de ignición, como luces piloto, cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y las cubiertas de plástico (posibles arcos estáticos). • Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos ni gasolina. • No enchufe ni desenchufe cables de alimentación ni apague ni encienda las luces en el área de pulverización. • Conecte a tierra todos los equipos de la zona de trabajo. Consulte las instrucciones de Conexión a tierra. • Use solamente mangueras con conexión a tierra. • Sujete firmemente la pistola contra el lateral de una lata conectada a tierra mientras dispara la pistola hacia el interior de la misma. • Si se aprecia la formación de electricidad estática durante el uso de este equipo, deje de trabajar inmediatamente. No utilice el sistema hasta haber identificado y corregido el problema. • Disponga de un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.
	<p>PELIGROS DE UN USO INCORRECTO DEL EQUIPO</p> <p>El uso incorrecto puede causar la muerte o heridas graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol. • No exceda la presión máxima de trabajo o la temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte las Características Técnicas en los manuales de todos los equipos. • Utilice líquidos y disolventes compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte las Características Técnicas en los manuales de todos los equipos. Lea las recomendaciones de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para obtener información completa sobre su material, pida las hojas de MSDS a su distribuidor o detallista. • Revise el equipo a diario. Repare o cambie inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante. • No altere ni modifique el equipo. • Utilice el equipo únicamente para el fin para el que ha sido previsto. Si desea información, póngase en contacto con su distribuidor. • Desvíe las mangueras de zonas de tráfico intenso, de cantos vivos, de piezas móviles y de superficies calientes. • No retuerza ni doble las mangueras, ni las utilice para arrastrar el equipo. • Mantenga a los niños y a los animales lejos de la zona de trabajo. • Respete todas las normas de seguridad aplicables.


ADVERTENCIA
**PELIGRO DE INYECCIÓN A TRAVÉS DE LA PIEL**

El fluido a alta presión procedente de la pistola, fugas de la manguera o componentes rotos penetrarán en la piel. La inyección del líquido puede tener la apariencia de un simple corte, pero se trata de una herida grave que puede conducir a la amputación. **Consiga inmediatamente tratamiento quirúrgico.**

- No apunte nunca la pistola hacia alguien o alguna parte del cuerpo.
- No coloque la mano sobre la boquilla de pulverización.
- No intente bloquear ni desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o con un trapo.
- No pulverice sin el portaboquillas y el seguro del gatillo.
- Enganche el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando.
- Siga el **Procedimiento de Descompresión** de este manual, cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o reparar el equipo.

**PELIGRO DE PIEZAS EN MOVIMIENTO**

Las piezas en movimiento pueden dañarle o amputarle los dedos u otras partes del cuerpo.

- Manténgase alejado de las piezas móviles.
- No utilice el equipo sin las cubiertas de protección.
- El equipo a presión puede ponerse en marcha inesperadamente. Antes de inspeccionar, mover, o revisar el equipo, siga el **Procedimiento de Descompresión** de este manual. Desconecte la fuente de alimentación o el suministro de aire.

**PELIGRO DE VAPORES O LÍQUIDOS TÓXICOS**

Los líquidos o los vapores tóxicos pueden provocar serios daños o incluso la muerte si entran en contacto con los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.

- Lea la Hoja de datos de seguridad del material (MSDS) para conocer los peligros concretos de los líquidos que esté usando.
- Guarde los fluidos peligrosos en un envase adecuado que haya sido aprobado. Proceda a su evacuación siguiendo las directrices pertinentes.
- Utilice siempre guantes impermeables cuando pulverice o limpie el equipo.

**EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL**

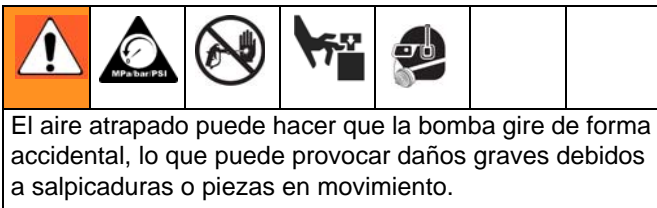
Debe utilizar equipo de protección adecuado cuando trabaje, revise o esté en la zona de funcionamiento del equipo, con el fin de protegerse contra la posibilidad de lesionarse gravemente, incluyendo lesiones oculares, la inhalación de vapores tóxicos, quemaduras o la pérdida auditiva. Este equipo incluye, pero no está limitado a:

- Gafas de protección
- Ropa de protección y un respirador, tal como recomiendan los fabricantes del fluido y del disolvente
- Guantes
- Protección auditiva

Reparación

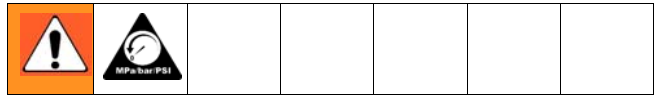
- Se dispone de kits de reparación 247881 de las empaquetaduras. Utilice las piezas del juego para obtener los mejores resultados. Las piezas que se incluyen en el kit están marcadas con un asterisco, por ejemplo (3*)
- Tenga a mano todas las piezas de reparación necesarias. Las piezas sueltas recomendadas indican en la lista de piezas con una marca de control, por ejemplo (2✓).
- El cañon de la garganta y el pistón (11* y 12*) estan pre-montados. No desmonte el cañon cuando los instale.
- Use una grasa ligera e impermeable cuando se necesite lubricacion.

Procedimiento de descompresión



1. Enganche el seguro del gatillo.
2. Cierre la valvula master de aire tipo fuga para apagar la bomba.
3. Desenganche el cierre del gatillo.
4. Fije firmemente una parte metálica de la pistola a un cubo metálico puesto a tierra. Ponga en funcionamiento la pistola para descomprimir.
5. Enganche el seguro del gatillo.
6. Abra todas las válvulas de drenaje de fluido del sistema y tenga listo un recipiente de desecho para recoger el fluido drenado. Deje la(s) válvula(s) de purga abierta(s) hasta que esté listo para pulverizar de nuevo.
7. Si sospecha que la punta de rociado o la manguera está obstruida o que no se ha liberado totalmente la presión con los pasos anteriores, afloje MUY LENTAMENTE la tuerca de retención del protector de la punta o el acoplamiento del extremo de la manguera para liberar la presión progresivamente y después afloje totalmente. Limpie la obstrucción de la boquilla o de la manguera.

Desmontaje



1. Si es posible, lave la bomba. Pare la bomba cuando ésta se encuentre en la posición inferior de su carrera de bajada. Libere la presión, página 4.
2. Desconecte la bomba de desplazamiento del motor de aire como se describe en el Hydra-Clean manual 312585.
3. Vea el Diagrama de las **Piezas**, en la página 6. Desatornille los pernos (7) y quite la carcasa de la valvula de entrada (6).
4. Desmonte la valvula de entrada, tomando nota de la posicion de la aguja de la bola de parada (5). Inspeccione si la bola (4) y el asiento tienen muescas o arañazos.
5. Saque el cilindro (2) de forma recta de la carcasa (1), teniendo cuidado de no arañar o dañar la pared interior pulida. Retire la junta tórica de PTFE (3).
6. Suelte la tuerca/copela humeda del sistema (15). Saque el eje de desplazamiento (8) por la parte inferior de la carcasa (1).
7. Inspeccione si la superficie interior pulida del cilindro (2) y la superficie exterior del perno de desplazamiento (8) tiene arañazos que puedan dañar los sistemas.
8. Desenrosque el espárrago del pistón (13) del perno de desplazamiento (8). Desarme el pistón. Inspecciones si la pelota (4) y el asiento tienen arañazos o marcas. Si quita la punta de la pelota de parada (9) apunte el juego de agujeros en el que estaba instalado.
9. Desatornille la tuerca/copela humeda del sistema (15). Quite el soporte (14) del sistema de tuercas. Desmonte las empaquetaduras del cuello (12) del alojamiento de salida (1).
10. Use un disolvente compatible para limpiar las piezas. Inspeccione si las piezas tienen de signos de desgaste y daños y reemplace las que sea necesario.

Montaje

1. Vea el Diagrama de las **Piezas**, en la página 6. Instale el cañon de la garganta del sistema/prensaestopas (12*) en la carcasa de salida (1) con los labios del sistema v hacia abajo. El cañon esta pre-montado. No desmonte cañon.
2. Instale la carcasa (14*) en tuerca/copela humeda del sistema (15) e instale la tuerca del sistema en la carcasa de salida (1). Apriete la tuerca/copela humeda del sistema lo suficiente para evitar que se produzcan fugas, pero no demasiado. Un ajuste demasiado fuerte comprime el sistema y causa fugas.
3. Instale la punta del balon de parada (9) en los agujeros deseados en el perno de desplazamiento (8).
4. Lubrique e instale el aro-O (16*) en el cuerpo del piston (13).
5. Lubrique e instale el cañon de la garganta del sistema/prensaestopas (11*) en el piston (13) con los labios del sistema v hacia arriba. El cañon esta pre-montado en la dimension requerida e incluye hasta tres calzos (S). No desmonte cañon.
6. Coloque la pelota (4) en el piston (13) y atornille el piston en la viela (8). Apriete a 203-237 N•m (150-175 lbs-pie).
7. Lubrique la superficie exterior de la viela de desplazamiento (8) y deslicela dentro de la carcasa de salida (1).
8. Instale un aro-O (3*) en la ranura en la parte baja de la carcasa de salida (1). Con cuidado deslice el cilindro (2) recto en la carcasa de salida, con cuidado de no arañar la superficie interior del cilindro.
9. Instale un aro-O (3*) en la ranura de la valvula de entrada de la carcasa (6). Instale la pelota de entrada (4). Inserte la punta de la pelota de parada (5) en los agujeros deseados.
10. Instale los cuatro pernos (7) a traves de la carcasa de salida (1) y en la valvula de entrada de la carcasa (6). Apriete las tuercas de seguridad hasta 77-85 N•m (57-63 libras-pie).
11. Vuelva a conectar la bomba de desplazamiento en el motor hidraulico como se describe en el Hydra-Clean manual del sistema 312585.

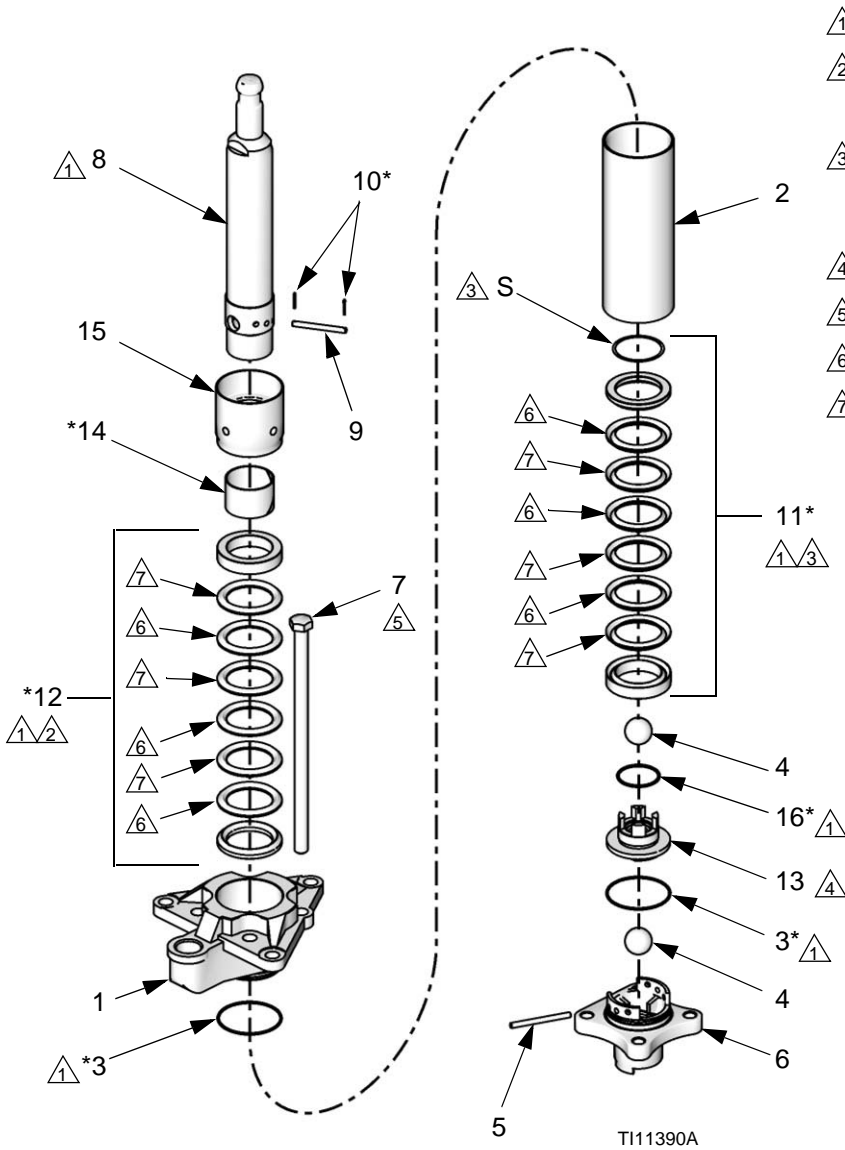
Ajsute de la válvula antiretorno

Las valvulas de control de entrada y el piston estan programados de fabrica para los fluidos viscosos ligeros. Este ajuste minimiza el aumento en la conversion del choque de bomba. Para ajustar las valvulas para fluidos de mayor viscosidad:

1. Libere la presión, página 4.
2. Desatornille los cuatro pernos (7) y quite la valvula de entrada (6) y el cilindro (2).
3. Quite las puntas de la pelota de parada (9 y 5) y muevalos a un juego de agujeros mayor para aumentar la movilidad de la pelota.
4. Vuelva a instalar.

Piezas

Bomba de desplazamiento modelo 247599, Serie A



- ① Lubricar.
- ② No desmonte el cañon de la garganta del sistema (12). Los bordes de las empaquetaduras en V deben estar orientados hacia abajo.
- ③ No desmonte el cañon del piston del sistema (11). El cañon del piston del sistema incluye hasta tres calzos (S). Los bordes de las empaquetaduras en V deben estar orientados hacia arriba.
- ④ Apriete a 203-237 N•m (150-175 lbs-pie).
- ⑤ Apriete a 77-85 N•m (57-63 lbs-pie).
- ⑥ Relleno de carbon PTFE.
- ⑦ PTFE.

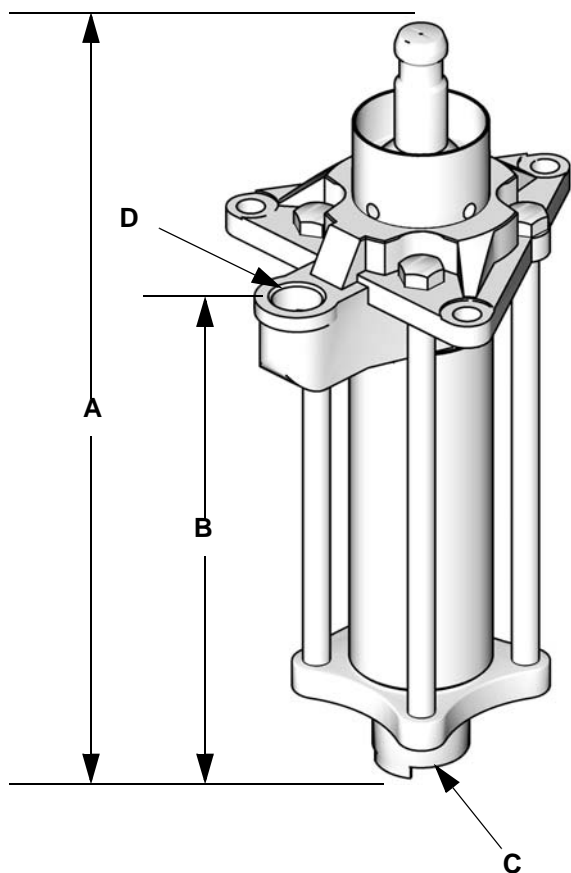
Ref. Pieza	Descripción	Cantidad	Ref. Pieza	Descripción	Cantidad
1	166384 ALOJAMIENTO, salida	1	12*	n/d CAÑON DE LA CARCASA, garganta	1
2✓	166368 CILINDRO	1	13✓	206616 VARILLA DEL PISTON	1
3*	166624 JUNTA TÓRICA; PTFE	2	14*	168283 COJINETE, cuello	1
4✓	101968 PELOTA; 32 mm (1-1/4 pulg.) al dia.	2	15	168282 TUERCA, sistema, con copela humeda	1
5✓	166376 PUNTA, pelota de parada, entrada	1	16*	166623 JUNTA TÓRICA; PTFE	1
6✓	206617 ALOJAMIENTO, válvula de admisión	1			
7	102215 TORNILLO, cab, hex Cab; 305 mm (5/8-11 x 2 pulg.)	4			
8✓	15R588 EJE, piston	1			
9✓	166371 PUNTA, pelota de parada, piston	1			
10*	100063 PASADOR, aletas	2			
11*	n/d CAÑON DEL SISTEMA, piston	1			

* Piezas incluidas en el kit de reparación 247881 (se adquieren por separado).

✓ Piezas de recambio recomendadas. Téngalas a mano para reducir los períodos de inactividad.

Las piezas marcadas como n/a no están disponibles por separado.

Dimensiones



A pulg. (mm)	B pulg. (mm)	C	D	Peso lb (kg)
19,0 (483)	13,75 (350)	npt(h) de 1-1/2"	npt(h) de 1"	35 (15,8)

TI11389A

Características técnicas

Presión máxima de trabajo del fluido.	1250 psi (8,6 MPa, 86 bar)
Piezas húmedas.	303 y 304 grados de acero inoxidable, PTFE, relleno de carbon PTFE

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todos los equipos referenciados en este documento que han sido manufacturados por Graco y que portan su nombre están libres de cualquier defecto en sus materiales y mano de obra en la fecha al comprador original para su uso. Por un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza o equipo que Graco determine que está defectuoso. Esta garantía es válida solamente cuando el equipo ha sido instalado, operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones por escrito de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no se hace responsable por el uso general o cualquier mal funcionamiento, daño o desgaste producido por una instalación incorrecta, mala aplicación, abrasión, corrosión, mantenimiento inadecuado o incorrecto, negligencia, accidente, manipulación o sustitución de partes que no sean componentes Graco. Graco tampoco asumirá responsabilidad alguna por las averías, daños o desgastes causados por la incompatibilidad del equipo Graco con los montajes, accesorios, equipo o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de los montajes, accesorios, equipo o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución ante prepago del equipo supuestamente defectuoso en un distribuidor Graco para la verificación del defecto. Si el defecto se verifica, Graco reparará o reemplazará gratuitamente cualquier parte defectuosa. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o en la mano de obra, las reparaciones se harán a un precio razonable, cuyos cargos puedes incluir el coste de las partes, mano de obra y transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUIRÁ A CUALQUIER OTRA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador para el incumplimiento de la garantía serán según los términos mencionados anteriormente. El comprador acuerda que ningún otro remedio (incluyendo pero no limitado a daños incidentales o consecuentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, daños a las personas o propiedades, o cualquier otra pérdida incidental o consecuente) estará disponible. Cualquier acción de incumplimiento de la garantía de Graco debe llevarse a cabo en los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS, PERO NO FABRICADOS, POR GRACO. Estos artículos vendidos pero no manufacturados por Graco (como los motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc) están sujetos a la garantía en todo caso de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente la asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Bajo ninguna circunstancia, Graco será responsable de los daños indirectos, fortuitos, especiales o indirectos resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos al mismo tiempo, tanto en lo que se refiere a un incumplimiento de contrato como a un incumplimiento de garantía, negligencia de Graco o de cualquier otra forma.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Información sobre Graco

PARA REMITIR UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco, o llame para conocer el distribuidor más cercano. **Telefono:** 612-623-6921 **O llame gratis:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

Todos los datos visuales y escritos contenidos en este documento son referentes a la última información disponible, a la hora de la publicación. Graco se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin aviso previo.

This manual contains Spanish. MM 312745

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis
Oficinas internacionales: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441
Copyright 2008, Graco Inc. está registrado en el I.S. EN ISO 9001
www.graco.com